



Se aprobă,
Secretar de Stat
Iulia Adriana Oana Badea

Avizat
Secretar General Adjunct,
Monica Cristina Anisie

REGULAMENTUL SPECIFIC DE ORGANIZARE ȘI DESFĂȘURARE A OLIMPIADEI DE LIMBA GERMANĂ MODERNĂ

Capitolul 1

Prezentare generală

Art. 1. (1) Olimpiada de limba germană modernă este un concurs de excelență, care urmărește stimularea dezvoltării competențelor de comunicare în limba germană, a competențelor sociale și civice, a inteligenței lingvistice și a creativității elevilor.

(2) Olimpiada de limba germană modernă se desfășoară în conformitate cu prevederile *Metodologiei – cadru de organizare și desfășurare a competițiilor școlare*, aprobată prin O.M.E.C.T.S. nr. 3035/10.01.2012, care constituie cadrul juridic general valabil pentru organizarea olimpiadei.

Art. 2. Olimpiada de limba germană modernă se desfășoară la clasele VII – VIII de la etapa pe școală până la etapa județeană și la clasele IX –XII, de la etapa pe școală până la etapa națională și, după caz, internațională, în anii în care se organizează aceasta.

Art. 3. (1) La olimpiada de limba germană modernă pot participa elevii de la toate formele de învățământ: zi, seral, cu frecvență redusă, elevii de la învățământul de stat, particular sau confesional, inclusiv elevii care nu învață limba germană în școală, dar consideră că au competențe adecvate în domeniu și participă la toate etapele organizate și îndeplinesc condițiile de calificare pentru etapele ulterioare. Având în vedere faptul că pentru gimnaziu nu se organizează etapa națională, se acceptă participarea elevilor de gimnaziu, capabili de performanțe deosebite, la clasa a IX-a, cu condiția ca aceștia să parcurgă toate etapele succesive de selecție de la clasa a IX-a.

(2) Nu sunt admiși la olimpiada de limba germană modernă concurenți care în anul școlar curent au învățat la clase cu predare în limba germană. Aceștia au dreptul să participe la olimpiada de limba germană maternă.

Art. 4. În continuare, termenul „județ” se referă și la Municipiul București, termenul „etapă județeană” se referă și la etapa pe municipiul București, termenul „comisie județeană” se referă la comisia de organizare și evaluare de la etapa județeană a olimpiadei de limba germană modernă, iar termenul „comisia centrală” se referă la comisia centrală a olimpiadei naționale de limba germană modernă.

Art. 5. (1) Având în vedere situațiile complexe existente referitoare la modul de însușire a limbii germane moderne de către concurenți, aceștia vor fi împărțiți pe clase și, în cadrul fiecărei clase, olimpiada se organizează pe categorii, în funcție de numărul de ore de învățare a limbii acumulate de elev, de la începerea învățării limbii și până la momentul desfășurării etapei județene din anul școlar respectiv.

(2) În stabilirea categoriei la care este înscris elevul la olimpiadă, se ține cont de toate orele acumulate de învățare a limbii asistată (cu profesor), inclusiv orele de la discipline non-lingvistice studiate în limba germană (la clasele cu predare în limba germană sau la clasele cu profil bilingv). Stabilirea numărului de ore se bazează pe documentele școlare (foi matricole și adeverințe de studiu) și pe declarația scrisă a elevului, semnată de profesorul îndrumător și de părinți/tutori legali (în cazul elevilor minori).

(3) Categoriilor le corespund niveluri de competențe, conform Cadrului European Comun de Referință pentru Limbi (CECRL), stabilite în conformitate cu prevederile din programele școlare în vigoare, așa cum sunt prezentate în tabelul următor (în mod crescător):

Categorie:	I	II	III	IV	V
Nivel CECRL:	A1	A2	B1	B2	C1
Număr minim de ore de învățare:	140	280	450	720	1100
Clase la care se organizează proba:	VII, VIII	VII, VIII, IX, X	VIII, IX, X, XI, XII	IX, X, XI, XII	X, XI, XII

(4) Elevii vor fi înscriși la olimpiada de limba germană modernă la nivelul corespunzător numărului de ore de învățare acumulate, sau, după caz, conform precizărilor din următorul paragraf.

(5) Elevii al căror nivel, conform CECRL, în privința competenței de exprimare în scris, este superior nivelului rezultat din numărul de ore de învățare, vor fi încadrați la categoria corespunzătoare nivelului real de la competența de exprimare în scris. Această prevedere este valabilă și pentru elevii

care au învățat limba germană în afara învățământului de stat, parțial sau în totalitate, care vor fi încadrați la categoria corespunzătoare nivelului real. Răspunderea stabilirii nivelului elevilor, conform CECRL, revine profesorilor îndrumători, iar în cazul elevilor care nu învață limba germană în școală, elevilor înșiși.

(6) Nivelul maxim la care se organizează probe este:

- la clasele de gimnaziu - B1 (conform CECRL), adică la categoria III,
- la clasa a IX-a: B2 (IV),
- la clasa a X-a, a XI-a și a XII-a: C1 (V).

Art. 6. Elevii au voie să se califice la fiecare etapă numai la categoria la care au participat la etapa anterioară. În cazul în care se constată încadrarea greșită a unui elev la etapa anterioară, pe un nivel inferior celui corect, acesta pierde dreptul de a participa la etapa următoare.

Art. 7. Baremele de evaluare de la olimpiadă, pentru proba de redactare de texte, sunt astfel concepute, încât sancționează încadrarea la o categorie corespunzătoare unui nivel inferior celui real, textul redactat la un nivel superior celui la care participă elevul fiind considerat neoriginal. Creativitatea, abordarea personală ca și menționarea surselor în cazul referințelor externe (citate) sunt criterii foarte importante în evaluarea de la olimpiadă.

Art. 8. (1) Pentru etapa națională se organizează probe numai la 5 categorii (categoria IV fiind împărțită în două grupe de vârstă, în vederea participării la Olimpiada Internațională de Limba Germană), care vor reuni elevi de la diferite clase, după cum urmează:

- Categoria II: elevi din clasele a IX-a și a X-a,
- Categoria III: elevi din clasele a IX-a, a X-a, a XI-a și a XII-a,
- Categoria IV.1: elevi din clasele a IX-a și a X-a,
- Categoria IV.2: elevi din clasele a XI-a și a XII-a,
- Categoria V: elevi din clasele a X-a, a XI-a și a XII-a.

(2) Elevii de clasele a IX-a sau a X-a care au acumulat un număr de ore de învățare corespunzător unei categorii la care nu se organizează probe, vor participa, după caz, la categoria II, dacă numărul de ore acumulat este mai mic decât 280, sau la categoria de nivel maxim (IV.1, pentru clasa a IX-a, V pentru clasa a X-a), dacă numărul de ore de învățare acumulate este mai mare decât cel corespunzător categoriei de nivel maxim la care se organizează probe.

Art. 9. În scopul stabilirii corecte a categoriei în care se încadrează, concurenții vor completa o declarație, prezentată în anexă, referitoare la experiența de învățare a limbii moderne, și vor aduce la etapa națională o copie a foii matricole / adeverință de studiu pentru anii școlari parcurși, începând cu clasa I-a și până în anul școlar respectiv, a cărei autenticitate este asumată și de președintele executiv al comisiei județene. În cazul descoperirii de declarații false date în vederea încadrării într-o categorie

inferioară celei reale, fapta va fi tratată drept fraudă sau tentativă de fraudă, conform art. 43 (2) din *Metodologia – cadru de organizare și desfășurare a competițiilor școlare*, iar elevii respectivi vor fi descalificați și pierd dreptul de participare la competițiile din anul următor, conform art. 43 (3) din același document.

Capitolul 2

Structura probelor și elaborarea subiectelor

Art. 10. (1) Olimpiada de limba germană modernă constă din probe individuale și proba pe echipe.

(2) Probele individuale se organizează separat, în intervale de timp distincte, la toate etapele olimpiadei și constau în:

- probă de înțelegere a textului audiat;
- probă de înțelegere a textului citit;
- probă de redactare de text.

(3) Proba pe echipe constă în realizarea și prezentarea unui proiect, fiind organizată la etapa națională.

Art. 11. Sarcinile de lucru de la olimpiadă (subiectele) sunt adaptate la Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi. Fiecărei categorii îi corespunde nivelul, conform CECRL, pe care elevii trebuie să-l atingă după un număr de ore de învățare. Subiectele propuse și selectate nu vor favoriza tematic vreunul din manualele alternative existente. Subiectele referitoare la redactarea de texte vor fi astfel concepute, încât să favorizeze utilizarea eficientă și creativă a limbii în situații reale de comunicare și să nu permită învățarea bazată pe memorarea de texte.

Art. 12. Președintele executiv al comisiilor de la fiecare etapă este responsabil cu pregătirea subiectelor pentru etapa anterioară. În acest scop, acesta va colabora cu membrii comisiei de la etapa pe care o gestionează, pentru strângerea propunerilor de subiecte și selectarea variantei finale a acestora.

Art. 13. Subiectele pentru etapele județeană și națională sunt elaborate de către un grup de lucru din cadrul comisiei centrale, sub coordonarea președintelui executiv și cu avizul științific al președintelui.

Art. 14. La etapa județeană și națională, subiectele de la probele individuale constau în:

- itemi de tip obiectiv sau semiobiectiv: pentru evaluarea competențelor de înțelegere a textelor citite și auzite;
- itemi subiectivi: pentru evaluarea competenței de redactare de texte.

Art. 15. Subiectele de la proba de redactare de texte sunt astfel alcătuite încât să favorizeze elevii creativi, cu un nivel înalt de cunoștințe din diferite arii tematice, adecvate vârstelor, și care dovedesc multiple forme de inteligență în modul de abordare a temelor.

Art. 16. Proba de proiect, pe echipe, de la etapa națională, este organizată în colaborare cu Institutul Goethe din București și cu Asociația Profesorilor de Limba Germană din România. Conținutul și criteriile de evaluare de la proba de proiect sunt adaptate schimbărilor survenite în desfășurarea Olimpiadei Internaționale de Limba Germană și sunt anunțate în fiecare an școlar, după desfășurarea seminarului de pregătire a etapei naționale.

Art. 17. Echipele de proiect vor fi alcătuite din concurenți din județe diferite și de la categorii diferite, aleși aleator, și vor concura în două secțiuni: clasele a IX-a și a X-a, respectiv clasele a XI-a și a XII-a.

Capitolul 3

Selecția elevilor pentru fiecare etapă. Numărul de locuri

Art. 18. (1) Criteriile de calificare și numărul de locuri pentru etapele locală și județeană sunt stabilite și anunțate de către comisia județeană, conform art. 20 (2) al ***Metodologiei – cadru de organizare și desfășurare a competițiilor școlare***, cu cel puțin 5 zile înainte de desfășurarea etapei în cadrul căreia se aplică respectivele criterii de selecție.

(2) Din partea fiecărui județ, se califică la etapa națională câte un elev de la fiecare categorie (dintre cele la care se organizează probe la etapa națională), respectiv câte trei elevi din partea municipiului București, conform art. 30 (2) din ***Metodologia – cadru de organizare și desfășurare a competițiilor școlare***.

(3) Comisia județeană poate decide componența lotului care participă la etapa națională, astfel încât județul să aibă șansa de a obține cele mai bune rezultate la etapa națională și selecția lotului de pregătire pentru Olimpiada Internațională de Limba Germană, conform 30 (4) din ***Metodologia – cadru de organizare și desfășurare a competițiilor școlare***, încadrându-se în condițiile de punctaj minim stabilit de comisia centrală (conform art. 20 (2) din documentul menționat). Comisia județeană poate selecta, pentru participare la etapa națională, cu prioritate, elevi care îndeplinesc condițiile de participare la Olimpiada Internațională de Limba Germană, pentru a spori șansele la performanță.

(4) Comisia centrală stabilește criteriile de calificare a concurenților pentru Olimpiada Internațională de Limba Germană.

Art. 19. Criteriile de evaluare a elevilor la Olimpiada Internațională de Limba Germană sunt anunțate de către comitetul de organizare, de fiecare dată, cu minim șase luni înaintea desfășurării acesteia. Având în vedere acest aspect, criteriile de calificare a elevilor din România pentru Olimpiada Internațională de Limba Germană sunt stabilite și anunțate public de comisia centrală a competiției naționale, înaintea desfășurării etapei județene. În perioada respectivă se organizează un seminar de pregătire a olimpiadei, în colaborare cu Institutul Goethe din București, la care participă membrii comisiei centrale.

Art. 20. Având în vedere organizarea Olimpiadei Internaționale de Limba Germană de către Institutul Goethe și Asociația Internațională a Profesorilor de Limba Germană, la stabilirea criteriilor de calificare a elevilor pentru aceasta, sunt invitați să participe și reprezentanții Institutului Goethe din București și ai Asociației Profesorilor de Limba Germană din România. Cadrul colaborării cu aceste organizații este stabilit prin protocoale de colaborare.

Capitolul 4

Organizarea comisiilor. Evaluarea lucrărilor și contestațiile

Art. 21. Comisiile de organizare și evaluare, comisia centrală și comisia de organizare a competiției naționale se constituie și au atribuțiile stabilite prin art. 18 - 29 din **Metodologia – cadru de organizare și desfășurare a competițiilor școlare**.

Art. 22. Evaluarea lucrărilor se desfășoară în conformitate cu prevederile art. 45 – 48 din **Metodologia – cadru de organizare și desfășurare a competițiilor școlare**, cu următoarele precizări:

- a. Punctajul total posibil de atins aferent fiecărei probe la categorii diferite poate varia și nu permite comparația între categorii.
- b. Punctajul total de la proba de redactare de text este același pentru toate probele și categoriile și permite comparații între categorii diferite, în special în privința creativității și coerenței textelor (inteligența lingvistică).

Art. 23. (1) La fiecare etapă a olimpiadei, dreptul la contestație se referă numai la propria lucrare și la itemii subiectivi.

(2) Elevii au dreptul să-și vadă propria lucrare, înainte de a decide dacă depun contestație. La etapa națională, lucrările scanate (de la proba de redactare de text) sunt transmise elevilor în momentul afișării rezultatelor, prin intermediul poștei electronice sau prin încărcarea (upload) acestora la o adresă de internet.

(3) La evaluarea itemilor subiectivi (redactare de text) este afișat punctajul aferent fiecărui criteriu. Dintre criteriile de evaluare aferente itemilor subiectivi, elevul poate contesta numai punctajul aferent acelor criterii care nu presupun compararea întregului set de lucrări de la categoria respectivă.

(4) Dacă, în urma reevaluării lucrărilor de către o echipă nouă, la contestații, se constată o diferență mai mare de 10% față de punctajul inițial, acordat de prima echipă de evaluatori, lucrarea respectivă primește punctajul acordat de echipa de evaluatori de la contestații. În caz contrar, punctajul inițial este cel definitiv.

Art. 24. În cazul în care, în urma consultării baremului, elevul consideră că punctajul său de la evaluarea itemilor obiectivi este greșit, el poate cere verificarea lucrării, în prezența propriului profesor

îndrumător sau a profesorului însoțitor și a unui membru al comisiei. Dacă se constată greșeli de calcul a punctajului, acestea sunt corectate imediat.

Capitolul 5

Dispoziții finale

Art. 25. Prezentul regulament intră în vigoare în anul școlar 2011-2012 și poate fi completat cu Precizări referitoare la calendarul olimpiadei și alte aspecte organizatorice specifice fiecărui an școlar, aprobate de către președintele sau vicepreședintele Comisiei Naționale pentru Organizarea Competițiilor Naționale.

Art. 26. Elevii care se califică la etapa națională a Olimpiadei de limba germană modernă au obligația de a participa la toate probele, atât cele individuale, cât și cele de echipă (proiect), ca și la eventuale activități complementare legate de proba de proiect, din programul olimpiadei naționale. În caz contrar, elevii sunt descalificați și nu vor mai fi admiși să participe la olimpiadă în anul următor.

Art. 27. Formatul electronic de transmitere a datelor privitoare la elevii calificați pentru etapa națională va fi stabilit de președintele executiv al comisiei centrale și comunicat președinților executivi ai etapei anterioare. Acestora le revine răspunderea privind corectitudinea datelor elevilor, care vor fi transmise în modul indicat de către președintele executiv al comisiei centrale și vor fi colectate și verificate de către secretarul acesteia.

Art. 28. Orice alte date cu privire la desfășurarea etapelor anterioare celei naționale, solicitate de către președintele executiv al comisiei centrale de la președinții executivi ai comisiilor de la etapele anterioare vor fi transmise de aceștia la termenele prevăzute și în formatul cerut.

Art. 29. În anexă este prezentat modelul pentru declarațiile elevilor în vederea stabilirii categoriei.

Director general,
Liliana Preoteasa

Director,
Mihaela Tania Sandu

Inspector general,
Sorin Giurumescu

Anexa: Declarație olimpici limba germană modernă

Subsemnat....., elev... la
..... din jud., declar pe proprie
răspundere următoarele (se încercuiesc variantele corecte):

1. Sunt cetățean român născut în România./Sunt cetățean născut în
2. Am învățat limba germană de la profesori (la școală sau în particular) începând de la vârsta de ani, ca limbă străină, iar până la acest moment am acumulat aproximativ ore de învățare.
3. Nici unul din părinții sau bunicii mei cu care am avut contact direct pe o perioadă mai mare de doi ani nu folosește limba germană ca limbă maternă.
4. Acasă nu am folosit și nu folosesc în comunicarea curentă limba germană cu nici unul dintre părinți sau bunici.
5. Prin urmare, conform precizărilor, mă încadrez la Olimpiada de Limba Germană Modernă la categoria:

sau:

6. Am frecventat, în România sau în străinătate, forme de învățământ public sau privat (grădiniță sau școală) având limba germană ca limbă de predare, pe o perioadă de ani școlari. Apreciez că orele acestea, împreună cu cele de învățare a germanei ca limbă străină, totalizează un număr de ... ore de învățare. În consecință, mă încadrez la Olimpiada de Limba Germană Modernă la categoria:

sau:

7. Am început să învăț limba germană acasă, vorbind cu (cel puțin) unul din părinți / bunici, cu care am avut contact direct pe o perioadă mai mare de doi ani. Împreună cu orele de învățare de la școală, apreciez un număr total de ... ore de învățare. În consecință, mă încadrez la Olimpiada de Limba Germană Modernă la nivelul european:

Profesorul / profesorii mei actuali de limba germană este / sunt

.....
(se vor trece 1 sau 2 profesori angajați în sistemul național de învățământ, care l-au pregătit pe elev pentru performanță și vor confirma declarația acestuia prin semnătură)

Prin participarea la olimpiadă sunt conștient că textul realizat de mine la olimpiadă ar putea fi prezentat celorlalți participanți în formă scanată, alături de celelalte texte de la aceeași categorie, în scopul asigurării transparenței procesului de evaluare, fără indicarea explicită a autorului, iar imaginile din cadrul desfășurării olimpiadei, în care este posibil să apar, vor putea fi publicate pe site-urile de prezentare a olimpiadei.

Data:

Semnătura:

Confirmăm cele declarate mai sus de fiul/fiica/elevul/eleva nostru/noastră:

Părinți (Nume și semnătura):

Profesori (Nume și semnătura):

1.

1.

2.

2.